

طلب اصدار اعتماد مستندي
NORMAL LC APPLICATION

Date: / /

التاريخ: / /

To Kuwait Finance House K.S.C

إلى بيت التمويل الكويتي ش.م.ك

Beneficiary's Name			
Address			
Contact detail			
Bank detail & swift Code			

Amount: (in figures & words)	Valid in	Until Expiry (date)

Tolerance: Yes No (-)___% (+)___% % ___ (+) % ___ (-) نعم لا

Covering Shipment from _____ to _____ of the following goods not later than
(Please give brief description of goods and other requirements)

--

All other details of goods are as per _____

Bill(s)is/are to be drawn sight stand by Acceptance _____ without recourse for the full invoice value is/are to be accompanied by the following documents marked (✓).

Documents required:

- Signed invoices in _____ copies.
- Certificate of origin indicating: name and country of manufacturers/processors as
- Packing list in _____ copies
- Transport/Delivery document
- Beneficiary's certificate evidencing that the goods shipped carries the name of the country of origin in an irremovable and indelible way.
- Insurance policy/certificate in the same currency as this credit in assignable form and endorsed in blank for CIF invoice value plus 10% covering air/marine risks - ICC- A/B/C including war and SRCC clauses marked "claims payable in Kuwait"
- At the time of negotiation, deduct _____ from invoices value being agent's commission payable to _____

All Bank Charges are for Split Our A/C Beneficiary's A/C

Shipment terms FOB CFR CIF Ex work Other: _____

Covering Shipments by Steamer Air Freight Truck Parcel Post Other: _____

Partial shipments Allowed not Allowed Transshipment Allowed not Allowed

We agree to abide We agree to abide by any local interpretation of terms, and that the credit will be subject to the latest version of the Uniform Customs and Practice for documentary credits Revision) - International Chamber of Commerce in all matters not expressly provided for in the conditions overleaf which form an integral part of this application.

You may debit our account with any deposit you wish to hold and all charges incurred on this letter of Credit.

You may authorize your correspondents to send all the documents to you in one mail.

We certify that to the best of our knowledge the beneficiaries of this credit have no connection with Israel as stipulated in articles 3 & 4 of the Kuwait Official Weekly Gazette No. 130 and that the terms of this credit do not contravene the regulations issued by the Israel Boycott Office and the importation of goods covered herein does not contravene the regulations issued by the Health Department, the Municipality or any other Governmental Department from time to time. We hold and undertake to exhibit to you a valid import license where such a license is required Debit our account with your commission. Insurance will be covered for non (CIF/CIP) application through KFH TAKAFUL INSURANCE CO. Unless otherwise you are indicating other TAKAFUL INS.

In consideration of your opening the above Credit we hereby bind ourselves لقاء اصدار الاعتماد المستندي المذكور إعلاءه تتعهد بالالتزام بالشروط المفصلة خلفه.

"Charges Applied as per KFH Tariff list"

I/we agree, in the event of personal receipt, that the document under the letter of credit shall be delivered to:

Recipient Name:

Civil ID No.:

P.O. Box No.: _____

Tel.: No.: _____

Email: _____

Draft required: Yes No

يتم خصم الرسوم والعمولات حسب لائحة الرسوم والعمولات المعتمدة لدى بيت التمويل الكويتي.

أوافق / توافق في حال الاستلام الشخصي على ان يتم تسليم المستندات الخاصة بالاعتماد المستندي الى اسم المستلم:

الرقم المدني:

Yours Faithfully,

Customer Name: _____

A/C No.: _____

Signature: _____

Signature verified

شروط إصدار الاعتماد المستندي

1. إننا نقر وتتعترف بحق بيت التمويل الكويتي التام في التصرف في البضائع المشحونة بموجب هذا الاعتماد وأيضا في جميع وثائق الشحن ووصولات المستودعات وبوالص أو شهادات التأمين والقوائم، أو أي وثيقة أخرى مرفقة مع السندات المسحوبة بموجب هذا الاعتماد أو عائدة إليه، وأن تحجز جميعها لديكم كضمان إلى أن تدفع لكم ما هو مستحق علينا من مبالغ السندات المذكورة إضافة إلى جميع المصاريف.
2. في حالة تخلفنا عن دفع المبلغ الأصلي مع العمولة والمصاريف الأخرى في تاريخ الاستحقاق فإننا نخولكم وبدون الرجوع إلينا أن تبيعوا في أي وقت تشاءون علناً أو بصورة خاصة بضائعنا العائدة إلى السند المسحوب وتتصرفوا فيها بأي شكل كما لو كنتم أصحاب البضائع وأن تخصصوا العمولة التي تحسب عادة بين التاجر وعميله وأن تستعملوا إيراد البيع الصافية لتسديد جميع المبالغ المدفوعة من قبلكم عن البضائع أو أجور الشحن أو التأمين أو غير ذلك من المصاريف الأخرى المصرحة تحت التحاويل والتفاويض المندرجة ضمن هذه الشروط ولكم الحق في أن تحتفظوا بباقي الحساب وأن تستعملوه لدفع أي دين أو طلب علينا إذا كان ناتجا عن هذه المعاملة بالذات مباشرة أو غيرها) سواء كان هذا الدين استحق أو لم يستحق.
3. في حالة فقدان البضائع قبل وصولها إلى ميناء الاستلام يكون من حقكم استيفاء المبلغ الأصلي مع العمولة وجميع المصاريف الأخرى المستحقة الدفع علينا من قيمة بوليصة التأمين، ولهذا الغرض لكم الحق في استعمال اسمنا وأننا نتعهد أن نتخذ الخطوات اللازمة لتمكينكم من الحصول على هذه المبالغ من شركة التأمين.
4. إذا كان الإيرادات الصافية من بيع البضائع أو أي مبلغ يستلم من وكلاء التأمين غير كاف لتسديد المبلغ الأصلي والعمولة والمصاريف الأخرى فإننا نتعهد أن تسدد لكم من هذا العجز فورا كما وأنكم مخولون باستعمال جميع النقود والعملات التي في حسابنا لديكم والتصرف فيها لصالحكم أو في الأملاك والعقارات والأمنعة العائدة لنا والتي تكون بحوزتكم أو مرهونة لديكم لتسديد مطلوباتكم منا وأننا نوافق على أن يعتبر حسابنا الدائن معكم رهنا لديكم على حساب المطلوب منا والواجب علينا دفعه إليكم.
5. إننا نوافق على أنكم ومراسليكم غير مسؤولين عن صحة أو كفاية أو حقيقة الوثائق المقدمة من عميلنا المستفيد تحت هذا الاعتماد والتي يقال إنها تمثل البضائع أو طبيعتها، أو تعبئتها أو شدتها، أو ثمنها أو تسليمها وأيضا عن أي اختلاف بين البضائع المستوردة والبضائع المذكورة في الوثائق من حيث طبيعتها أو نوعها أو كميتها أو حالتها أو تتمتها وكذلك أنكم ومراسليكم غير مسؤولين عن أي خطأ أو حذف أو تعطيل أو تأخير في إرسال أو تسليم أي رسالة برقية كانت أم بريدية أو غير ذلك، وأننا نوافق أيضا أنه سوف لا يحجب أو يتأثر حقكم في استيفاء الديون المترتبة علينا عن السندات المدفوعة تحت هذا التحويل من عدم صحة أو وجود نقص أو عدم تعريف أو أي اختلال أو تغيير يحصل في أية وثيقة من الوثائق من جراء تأخير الشحن أو إعادة الشحن أو في وصول البضائع.
6. إنه من المتفق عليه بأن التأمينات التي أودعناها لديكم هي ليست تسديداً كلياً أو نهائياً لديونكم علينا بموجب هذا الاعتماد. وأننا نتعهد أن تدفع فروقات العملة في حالة حصول تغيير في سعرها الذي قد يحدث قبل وصول السندات والوثائق.
7. نتعهد بتسديد قيمة السحوبات بموجب هذا الاعتماد بالدينار الكويتي على أساس السعر السائد لبيع العملات الأجنبية يوم سداد قيمة المستندات للمستفيد بالخارج.
8. جميع العقود والاتفاقيات الموقعة من قبلنا تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا الاعتماد.
9. الألفاظ بصيغة الجمع تعتبر أيضاً للمفرد إذا وقعت هذه الوثيقة من فريقين (شخصين) أو أكثر وأن الالتزامات بموجبها تكون بالتضامن والتكافل.
10. يخضع الاعتماد في الأمور التي لم يرد بها نص بهذه الشروط - لآخر إصدار من القواعد والأعراف الدولية الموحدة المتعلقة بالاعتمادات المستندية المعتمدة من قبل غرفة التجارة الدولية ولأي تعديلات قد تطرأ عليه.
11. يحق لكم أن تدفعوا دون أي التزام عليكم أي مبالغ قد ترونها ضرورية لحفظ البضاعة في حالة جيدة أو لضمان وصولها إلى المكان المطلوب ونتعهد بأن تدفع لكم عند أول طلب جميع المبالغ والمصاريف التي تدفعونها لهذا الغرض.
12. من المفهوم فإن الأمر متروك لكم لاختيار البنك الذي يقوم بالإبلاغ والبنك الذي يقوم بالسداد وذلك بدون إيعاز منا وبدون أي مسؤولية عليكم لأي خطأ حذف أو أي إخلال يقوم به البنك المذكور.
13. نتعهد بعدم الحجز على قيمة الاعتماد المذكور أو أي جزء منه لأي سبب من الأسباب ودخولكم بموجب هذا وبشكل غير قابل للنقض أو الإلغاء وبصرف النظر عن أي حكم أو أمر ينص على خلاف ذلك صادر من أي محكمة في أية دولة أن تدفعوا للمستفيد و / أو البنك المراسل و / أو البنك المعزز المبالغ المستحقة له بموجب هذا الاعتماد. كما نتعهد بشكل غير قابل للنقض أو الإلغاء بعدم اتخاذ أي إجراء قانوني من أي نوع وأمام أية محكمة من شأنه أن يعرض حقوقكم المتعلقة بهذا الاعتماد للخطر و / أو يحول دون قيامكم بإجراء الدفعات المستحقة للمستفيد و / أو البنك المراسل و / أو البنك المعزز أو بعدم استيفائكم منا كامل القيمة التي تؤدونها للمستفيد مع كافة العمولات والمصاريف. وفي جميع الحالات فإننا نتعهد أيضا وبشكل غير قابل للنقض أو الإلغاء أنه في حالة نشوء التزامات عليكم بدفع مبالغ للمستفيد و / أو البنك المراسل و / أو البنك المعزز بموجب هذا الاعتماد أن نظل مسؤولين عن تسديد كافة المبالغ التي تدفعونها عن هذا الاعتماد وإخلاء طرفكم فيما يتعلق بهذا الأمر، كما نعوضكم عن كافة النتائج المترتبة بما في ذلك الأضرار ومصاريف المحاكم والتكاليف والرسوم.
14. نتعهد بإخطاركم كتابياً بأية اختلافات بين هذا الطلب والاعتماد الصادر عنكم فورا عند استلامنا نسخة الاعتماد وفي حالة عدم وصول أي إخطار منا خلال ثلاثة أيام من تاريخ إصدار الاعتماد فيعتبر الاعتماد الصادر عنكم مطابق تماما لهذا الطلب.
15. نتعهد بقبول المستندات المقدمة بخصوص الاعتماد الذي يتطلب تسليم الخدمات البضاعة مباشرة لنا، وأن استلامنا للبضائع الخدمات يعتبر قبولا من طرفنا بكافة الاختلافات التي قد تكون واردة في المستندات عن شروط الاعتماد وتخولكم بالقيام بالدفع إلى المستفيدين أو إلى مراسليكم وذلك مباشرة دون الرجوع إلينا كما نفوضكم بأن تقيدوا على حسابنا قيمة المستندات زائداً مصاريفكم ومصاريف مراسليكم.
16. نؤكد لكم أن رقم الاعتماد الذي خصص لنا بمعرفتكم قد تم بناء على طلبنا ودون أي التزام / مسؤولية عليكم وسوف لن يفسر على أنه تعهد من مصرفكم بإصدار الاعتماد.
17. يحق للطرف الأول لرجاع المستندات المخالفة للشروط والأحكام الواردة في الاعتماد المستندي إلى المرسل بعد خمسة عشر يوما من إخطار الطرف الأول للطرف الثاني باستلام المستندات، ويلتزم الطرف الثاني بتعويض الطرف الأول عن أية مصاريف يتحملها الطرف الأول نتيجة إرجاع المستندات المخالفة.